



트라이밸리
성 정하상 한인 천주교회
ST. PAUL CHONG KOREAN CATHOLIC COMMUNITY IN TRI-VALLEY

주임신부 : 오대석 바 오 로 925-537-2909
사목회장 : 홍사현 요 셉 510-676-6716
선종 봉사회장 : 박주암 레 오 폴 드 925-852-1868

"말씀과 성찬의 식탁으로 하나 되는 공동체"

연중 제24주일

2026년 9월 13일 / 제759호

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
Office Hours: 화 · 목 · 금 · 주일 9AM - 1PM
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

사무실: St. Paul Chong Korean Catholic Community
c/o St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
TEL 925 - 871- 9746

미 사	교중미사	주일 오전 9시 30분	주일학교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
	English Mass	주일 오전 11시	신심단체	레지오 마리아: 주일 / 평일미사 전후
	평일 미사	화·목·금요일 오전 9시 30분 매월 첫 수요일 오후 7시 30분		울뜨레야: 매월 셋째 주일미사 후
고 해 성 사	주일 / 평일미사 전 오전 9시 - 9시 25분			재속 프란치스코: 매월 둘째 주일 오후 1시
유 아 세 레	사무실로 문의		성 시 간	매월 첫 목요일 미사 후

해 설 한수현 크리스티나 제1독서 문지훈 레오 제2독서 김상화 미카엘라 입당 226 봉헌 213, 511
Narrator Hawlan Ng 1st Rdg Jun Vincencio 2nd Rdg Isabella Chung 성체 186, 155 파견 41

제1독서 | 집회 27,30—28,7

화 답 송 | 시편 103(102),1-2.3-4.9-10.11-12(◎ 8)

◎ 주님은 자비롭고 너그러우시며 분노에는 더디시나
자애는 넘치시네.

- 내 영혼아, 주님을 찬미하여라. 내 안의 모든 것도
거룩하신 그 이름 찬미하여라. 내 영혼아, 주님을
찬미하여라. 그분의 온갖 은혜 하나도 잊지 마라. ◎
- 네 모든 잘못을 용서하시고, 네 모든 아픔을 없애시는
분. 네 목숨을 구렁에서 구해 내시고, 자애와 자비의
관을 씌우시는 분. ◎
- 끝까지 캐묻지 않으시고, 끝끝내 화를 품지 않으시네.
우리를 죄대로 다루지 않으시고, 우리의 잘못대로 갚지

않으시네.” ◎

- 하늘이 땅 위에 드높은 것처럼, 당신을 경외하는 이에게
자애가 넘치시네. 해 뜨는 데서 해 지는 데가 먼 것처럼,
우리의 허물들을 멀리 치우시네. ◎

제2독서 | 로마 14,7-9

복음 환호송 | 요한 13,34 참조

◎ 알렐루야.

- 주님이 말씀하십니다. 내가 너희에게 새 계명을 준다. 서로
사랑하여라. 내가 너희를 사랑한 것처럼 너희도 서로
사랑하여라.

◎ 알렐루야.

복 음 | 마태 18,21-35

Date	Sunday School	Priest
9/13/2026	N	Fr. Jim
9/20/2026	N	Fr. Paul
9/27/2026	N	Bishop Simon
10/4/2026	Y	Fr. Gerald (tentative)

“기도 부탁드립니다.”

윤정의 알폰소, 이순옥 테레사, 김정희 테레사,
정종락 필립보, 배정례 엘리사벳, 이데이빗 바오로,
이혁주 베드로, 이정수 비오, 권진주 마르가리타,
한규용 바오로, 한지아 클레어

기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



주교님 주요 일정

9월 21일(월)	환영 인사
9월 22일(화)	미사, 소성당, 9:30AM
	미사 후 PTA 간담회
	사목회 간담회
9월 23일(수)	가벼운 산행(9:30AM) 및 점심식사
	미사, 대성당, 7:30PM
	미사 후 요셉회, 소공동체장과 담소, 성당 마당
9월 24일(목)	미사, 소성당, 9:30AM
	미사 후 성모회 간담회
	요한 구역 간담회
9월 27일(주일)	미사, 대성당, 9:30AM
	미사 후 간식 나눔
	본당의 날 행사, Bridges Clubhouse
9월 28일(월)	환송 인사

● 주교님과 함께하는 산행

- 신자 여러분들을 사목회에서 주관하는, 주교님과 함께하는 산행에 초대합니다. 아름다운 자연 속에서 함께 걸으며 즐거운 시간을 나누시기 바랍니다.
- 일시: 9월 23일(수)
- 장소: Lake Chabot
- 주소: 17600 Lake Chabot Rd, Castro Valley
- 모임: 9:30AM 성당 주차장(카풀) / 10AM 공원
- 준비물: 점심식사 각자 준비(물 제공)
- 소요시간: 약 3시간(산행 1시간 30분~2시간)
- 신청링크: <https://forms.gle/TxiCDpej9epMcxB39>
참여를 원하시는 분들은 신청해 주시기 바랍니다.

● 성모회원들과 주교님의 간담회

- 일시: 9월 24일(목) 10:30AM
- 장소: 스포츠 파크
- 신청: 각 조 조장을 통해 신청
- 준비물: 야외용 의자, 모자
- 목요 평일미사 후 스포츠 파크로 이동하여 간담회와 점심 식사를 함께합니다. 성모회원들의 많은 참석 바랍니다.

● 주교님과 전신자 점심 식사 참가 신청 및 인원 파악

- 일시: 견진 미사 9월 27일(주일) 후 1PM
- 장소: Bridges Clubhouse
- 주소: 9050 S Gale Ridge Rd, San Ramon
- 신청 방법: 아래 방법 중 한 곳에만 신청해 주세요.
(1)각 소공동체장 (2)공식 카카오톡 상단 공지에 입력
(3)참여링크:
<https://forms.gle/5KB6UJZRGjGWbXDZ7>

● 김주영 시몬 주교님 도착 및 출발 일정

- 장소: San Francisco International Airport
- 대상: 환영 및 환송에 참여하시고 싶으신 전신자 (개별 이동)
- 도착: 9월 21일(월) 10:40AM
- 출발: 9월 28일(월) 12:50PM

김 수 정 REALTOR Julia Kim Homes 925. 416. 9249 soojung@juliakimhomes.com DRE 02049482 Real	대 건 한 의 원 한의학 박사 이 준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755	STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com	 STAR태권도 STAR TAEKWONDO CTS 하성곤 요제프 (925)404-9765 1490 N Vasco RD. Livermore StarTaeKwonDo.com MasterHa@StarTaeKwonDo.com
HARMONY ACUPUNCTURE 석은경 아가다 (Agatha Suk L.Ac) Tel 510-889-8062 917 C ST. Hayward, CA 94541 www.harmony-acu.com harmonyacupuncture1@gmail.com	Aqua Fresh Water Service 정수기 연수기 \$24. ⁹⁹ per month (408)499-6543 성당교우 특별우대	미술교실 전통민화 • 수채화 • 드로잉 • 아크릴화 초보자들도 쉽게 시작할수 있도록 기초부터 차근차근 지도해 드립니다 Cell (925)818-0770 fremontart@yahoo.com	 Bright Minds Preschool (2-5 yrs) Danville / Livermore www.brightmindskid.com



우리의 정성 Offertory and Donations

● 지난주 우리의 정성 Offertory and Donations

주일헌금		교무금	성소 후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	영어미사				
\$1,640	\$361	\$2,980	\$210	\$180	\$5,371

(수표는 Pay to Tri-Valley Korean Catholic Church)

교무금은 신자들의 의무입니다.

● 교무금(Inquiry of Annual Pledge)

계상진(8), 고문순(9,10), 김대수(9), 김영호(9),
김현경(9), 남석훈(9), 박중량(9), 이성태(7,8),
이안젤라(9), 이주하(9), 이희선(7-9), 정소영(10),
조현대(9), 채성우(9), 최교운(9), 홍석제(9)

● 성소후원(Vocation Promotion)

고문순(9,10), 남석훈(9), 박중량(9), 이성태(7,8),
이주하(9), 이희선(7-12), 조현대(9), 채성우(9),
최교운(9), 홍석제(9)

● Bishop's Appeal

고문순(9,10), 남석훈(9), 이성태(7,8), 이주하(9),
이희선(7-12), 조현대(9), 채성우(9), 최교운(9),
홍석제(9)

● 간식봉헌 오대석 바오로 신부님

그림 묵상



순교자 성월의 단상 | 둘이나 셋이 모여
하나로 살았던 신앙 선조의 교우촌을
찾았습니다. 고독을 통해 그리움을
알고, 그리움을 통해님을 찾게 되는
과정은 '홀로'와 '함께'라는 도식을
마음속에 예쁘게 그려주었습니다.
정주를 모르는 실향민에게도 가을은
홀로 영어로 갑니다. 그리움을 '고향'
이라 이름 짓고, 가만히 하늘을
우러릅니다.

글·그림 하삼두 스테파노 | 작가

9월 교황님의 기도지향

수자원 보호

필수 자원인 물이 공정하고 지속 가능한 방식으로 관리되어
모든 사람이 평등하게 물을 이용할 수 있도록 기도합니다.

For the care of water

Let us pray for a just and sustainable management of
water, a vital resource so that everyone may have equal
access to it.



큐알코드 스캔하고

온라인 봉헌 페이지로 바로 가기

Scan To Online Donate



하나비 스시

SUSHI HANABI

계상진 빈첸시오
조성아 데레사

927 Main Street A
Pleasanton, CA 94566
Tel) 925-596-3645

친절하고 꼼꼼한 부동산, 끝까지 책임집니다!

니콜라오

Aiden Kim 김현우

925.389.2463

Broker Associate DRE#01983236

McGuire Olson REAL ESTATE TEAM

COMPASS





VETERINARY SERVICES

한국어 상담 가능
수의사 임경택

6960 Amador Plaza Rd, Dublin CA 94568
925-644-3114

CPA 조미정 (카타리나)

조미정 공인회계사무소

6602 Owens Dr. #200
Pleasanton, CA 94588
Tel) 925-803-0200
jenny@jchocpa.com

새 차 13개 자동차 매장에서 도와 드립니다

HANLEES AUTO GROUP

TOYOTA NISSAN CHEVROLET HYUNDAI SUBARU KIA JEEP RAM BUICK GMC

HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS

SUE CHO
CELL: 530-220-2848



엘리트학원

ELITE EDUCATIONAL INSTITUTE

www.eliteprep.com

Elite San Ramon (925) 234 - 9853
3160 Crow Canyon Rd #190 San Ramon
sanramon@eliteprep.com

Elite San Jose (408) 266 - 3838
1375 Blossom Hill Rd #8 San Jose
sanjose@eliteprep.com

PARK CHIROPRACTIC

Dr. Joon Park

Office (925) 355-1450

7027 Dublin Blvd, Suite #101
Dublin, CA 94568



광고를 모집합니다.

TVKCC 홍보부
hongbo@tvkcc.org
925-871-9746



공지사항

● 전례 및 주요 일정

- 9월 13일(주일) 미사 중 혼인성사
(오준형 다미아노, 이해란 글라라 부부)
- 9월 13일(주일) 예비신자 교리 시작, 11AM
- 9월 20일(주일) 한가위 합동위령미사 (9AM 한영 통합), 11AM 영어 미사
- 9월 27일(주일) TVKCC 견진성사 일정으로 11AM 영어미사 없음.

● 주임 신부 사제 수품 20주년(2006.09.14. 수품)

- 사제로 살도록 이끌어주시는 하느님과 기도해 주시는 교우 여러분께 감사드립니다.

● 모임 안내

구분	일시	장소
사랑의 모후 꾸리아	9월 13일(주일) 10:45AM-12PM	Room A
루카 2반	9월 13일(주일) 12:30PM	Room B
재속 프란치스코	9월 13일(주일) 1PM	Room A
루카 1반	9월 15일(화) 10:30AM	유아실
마태오 1·2반	9월 18일(금) 7:30PM	Room A
울뜨레아	9월 20일(주일) 11AM	Room A
복사단	9월 20일(주일) 12PM	Room A, B
PTA 주교님과의 간담회	9월 22일(화) 평일미사 후	소성당

● 한가위 합동 위령미사 및 예물 안내

- 일시: 9월 20일(주일) 9AM
- 신청 마감: 9월 15일(화)까지
- 신청: <https://forms.gle/2N8XUYwgm9Zth2636>
- 봉헌금 접수: 미사 전·후 소성당 앞 사무데스크
- 미사 시간이 평소보다 이르니 착오 없으시기 바랍니다.
당일에는 생미사 봉헌이 없습니다.

● 견진성사 안내

- 견진성사: 9/27(주일) 9:30AM 미사 중
※ 별도의 미사예물 봉헌은 없습니다.
- 전례 연습: 9/20(주일) 11AM 미사 후, 대성당, 대부모들 참석

● TVKCC 울뜨레아 9월 모임

- 일시 및 장소: 9월 20일(주일) 11AM, Room A
- 울뜨레아는 꾸르실료를 마친 신자들이 건전한 신앙심으로 세상을 복음화하는 평신도 사도로 살아가도록 서로 격려하는 모임입니다. 이번달 모임에서는 우리성당에서 열리는 전체

울뜨레아, 길잡이 학교, 송년회 등을 논의합니다. 많은 참석 부탁드립니다.

● 자선 위원회에서 나눔의 손길을 찾습니다.

- 주변에 도움이 필요한 이웃이 있다면 아래 링크를 통해 알려주시기 바랍니다. 여러분의 작은 관심이 따뜻한 사랑의 실천이 됩니다.
- <https://forms.gle/K9C5nPqUL7n5Ge2r5>

● 가톨릭 성서모임 반 모집

- 시니어 반 모집: 축복 받은 성경읽기 신약
- 시작: 9월 17일 부터 목요일 미사 후 대면
- 사도행전 공부반 모집 (Zoom 혹은 대면)
- 기타 성서공부반: 창세기 ~ 로마서
- 신청/문의: 이성미 애나 Anna Lee (925-487-6055)

● WYD 참가 안내 링크

- WYD 참가 신청: <https://tinyurl.com/TVKCCDID>
- 대상: 15~35세 청년
- 신청 마감: 9월 30일

● 성당 이용 안내

- 오클랜드 교구 꾸르실료 행사로 인해 9월 24일(목)부터 27일(일)까지 성당 이용이 제한될 수 있습니다.

● 故 표재덕 안토니오 장례 미사 안내

- 장례 미사: 9월 17일(목) 10:30AM, 대성당
- Viewing: 9월 17일(목) 10AM, 소성당
- 하관 예식: 9월 17일(목) 1PM, Holy Sepulchre Cemetery (26320 Mission Blvd, Hayward)
- 하관 예식 후 식사: 9월 17일(목) 2PM, 반석정 (7877 Amador Valley Blvd, Dublin)

● 견진 대상자를 위한 9일 기도 지향

- 18일(금): 견진자와 하느님 은총에 감사
- 19일(토): 견진자와 가족, 대부모
- 20일(주일): 견진자와 봉사자들
- 21일(월): 견진자와 쉬는 교우
- 22일(화): 견진자와 하느님을 믿지 않는 이들
- 23일(수): 견진자와 전쟁과 기후 위기로 고통받는 이들
- 24일(목): 견진자와 예비 신자들
- 25일(금): 견진자와 병자들
- 26일(토): 견진자와 본당 교우들
- 견진 대상자: 권은영 레지나, 기호성 라우렌시오, 김수연 세실리아, 김연서 메토디오, 김용재 하상 바오로, 김태우 안젤로, 김형주 요한, 김효주 크리스티나, 남선숙 요안나, 문지영 올리안나, 박우성 바오로, 심세웅 요셉, 심태미 아드리아나, 이아인 마르첼로, 이영화 그라타, 이제중 안셀모, 이희선 마르첼라, 인용란 벨리나, 한은경 마르첼라, 한재영 에드워드, 허수진 글라라, 황준영 요한 사도, 황희숙 세라피나, Cody Walton